السنة السادسة عدد ٧٤

VOL. 6 NO 74

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS "AL-JURAB" NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

# جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
وديع انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, SATURDAY, MARCH 8, 1913

نيويورك * السبت في ٨ اذار سنة ١٩١٣

# خطرات افكار

## في سبيل البطريركية الانطاكية

طالعت بامعان ما ادرج في الجراب الاغر تحت عنوان خطاب جديد او حديث ذو شجون وبتوقيع «رجا» وقرأت ما جاء في مقال بعده فرأيت ذلك بينات راهنة عن حقيقة حالة الكرسي الانطاكي الذي يتبوأ رئاسة سدته اليوم السيد غريغوريوس حداد · وقد جئت الان اعلق بعض خطرات افكار في هذا الموضوع · ان من شب على شيء شاب عليه ولذلك فكل الكتابات الانتقادية في هذا الصدد هي باطلة ولا تعود بفائدة بل تكون نتيجتها لا شيء · وعندي ان الاقتصار عنها افضل وعلى الكتبة الذين يطرقون هذه المباحث ان يبينوا طرق الاصلاح ايقوم بها الشعب نفسه اذا كان هناك شعب حساس يشعر ان له حقوقاً مهضومة يجب المطالبة بها والسعي للحصول عليها

على الشعب ان يستولي على واردات الكرسي باية وسيلة كانت ويقيد الرئيس ولا يدع بيده شيئاً قطعياً سوى اتمام الفروض الدينية من عماد واكليل وجناز ووعظ من على المنبر في الكنيسة ولينزعوا من يده ما بقي وهذه اقرب الطرق للاصلاح ·

لو كان الرجل سياسياً لقلنا انه يخشى من ثوران الافكار ضده فيرجع عن مآتيه ويصلح حاله ولكنه اكليريكي وفي تركيا وله امتيازات سلطانية تجعله في المقام الثاني بعد الخليفة حيث يذكر في فرمان تعيينه :

انه لا يجوز لاحد ان يرفع عليه شكوى مالية وخلاف ذلك كثير مشهور امره وهو شخص غير قابل العزل بناء عليه كان يجب على عقلاء الاكليروس وابناء الطائفة ان ينتخبوا شخصاً تكون به الكفاءة لهذا المركز وكان الاحرى بهم ان ينظروا الى ماضي الرجل لانه من شب على شيء شاب عليه

عندما اشتدت الازمة البطريركية في ايام البطريرك سبيريدون المعزول كتب غبطته وهو مطران على طرابلس الى المرحوم فاسيلي خيتروفو سكرتير جمعية فلسطين يقول : كدنا نموت جوعاً · ارحمونا · خلصونا · لا نقدر ان نفي فائدة الاموال التي علينا ولا نستطيع ان نحصل على (النورية) الى آخر ما هناك ...

وورد الجواب وفيه اعانة الى صندوق الجمعية في دمشق مقدارها ٥٠ ليرة فرنساوية كان يتقاضاها سراً كل شهر مدة سنتين واخوانه المطارنة يتضورون جوعاً في قلاية دمشق ودير صيدنايا وفي قرى دمشق المحاذية فلينصف العقلاء في الحكم على رجل بلغ الى هذه الصفات ولينظروا اذا كان يؤمل اصلاحه او يرجى منه تغيير مبدئه

اما سفر غبطته الى روسيا ففيه سر هام هو انه متوجه باستدعاء خاص لا يعقبه عودة وليس مختاراً او لتهنئة القيصر بعيد اسرة رومانوف بل مضطراً لان هناك يداً سرية تعمل بمساعدة روسيا على خلع غبطته واقامة غيره بطريركاً يليق بالكرسي ولذلك استدعي الى روسيا وسيسافر ولدى وصوله يستقيل وترد الاوامر الى السادة المطارنة بانتخاب خلف له تعينه روسيا الموكول اليها المحافظة على الكرسي الانطاكي من قبل الدولة العثمانيه وسوف ينكشف هذا الامر بعد سفر غبطته

. . .

اما واردات الكرسي الانطاكي فلو احسن تدبيرها وقبضت عليها يد مدبرة لكفت البطريركية مؤونة الاستعطاء من روسيا فالواردات تكفي لتقوم بنفقات كل المدارس المختصة بجمعية فلسطين مع مدرسة البلمند التي اوشك الدمار ان يعبث بها ويلحقها بمدرسة كفتين

كم هي واردات مدينة حمص وابرشياتها وكم اتت من الاعمال المجيدة الخيرية وكم لديها من المدارس الداخلية والخارجية · لم لا يكون نصيب دمشق ذلك ولديها واردات صغيرة واموال تردها من سبعة اديار فضلاً عن الاحسان الذي يرد اليها من سوريا ومصر أفلم تكف تلك الاموال المجموعة نفقات بعض رهبان وراهبات يقيمون في تلك الاديرة ؟ ان ذلك والله ضحك على هذا الشعب الساذج

معلوم ان روسيا ارسلت بعد سنة الستين الشهيرة مئة الف ليرة اعانة للمنكوبين فكان من البطريرك ايروتيوس انه كتب الى روسيا يقول ان الدولة العثمانية قررت اعانات فيجب ان توضع تلك القيمة في احد المصارف لمدة عشرين عاماً فتتضاعف وها قد مضى اربعون عاماً · ومنذ خمسة اعوام ذكرت جريدة النوفويه فريميا الروسية سؤالاً فيه : ارونا الراسمال الاصلي ونحن نسامحكم بضاعف العدد مرتين ان ٣٠٠ الف ليرة كافية لان تشيد للكرسي الانطاكي ستمائة مدرسة وكنيسة !

متى يستفيق الشعب من رقاده ويقاوم المستبدين من الاكليروس ويقيدهم ويصرف من وارداته على نفسه

لقد سهوتم ان تذكروا في جريدتكم واردات الاماكن التي اوقاف القديسة كاترينا سيدة دير طورسينا التي استولى عليها الكرسي الانطاكي بعد الانقلاب الاخير · ولم تأتوا على ذكر نفقات الكرسي البطريركي انما صافي الواردات كلها

ومعلوم ان مؤونة البطريركية من حنطة وسمن تأتيها مسانهة من حوران هدية

وانا اعلم ان غبطة البطريرك الحالي قد قيد في دفتر مصاريف البطريركية عندما رقي سدتها ثلاث مئة وخمسين ليرة اجرة تحارير وبرقيات وقد رايت ذلك بعيني فليتامل العاقل وليقل بعد ذلك على الاصلاح السلام

كلمة متاخرة : من المآتي الحميدة التي قام بها غبطته هو انه وضع صندوقاً مقفلاً في الدار الخارجية من البطريركية ليتمكن كل ان يكتب ظلامته في تحرير ويضعه في الصندوق ويستلم غبطته على الرسائل ثم يحولها الى الجمعيات الخيرية او دفن الموتى ! ليبق الشعب راقدا مدى الدهر ...

(الغساني)

ادرجنا مقالة الاديب صاحب التوقيع بناء على طلبه وعملا بحرية النشر على ان لنا انتقادا على بعض امور ذكرها منها قوله ان روسيا موكول اليها المحافظة على الكرسي الانطاكي من قبل الدولة العثمانية وهو امر نناقض فيه (الغساني) ذلك ان الكرسي الانطاكي هو بطريركية مستقلة شان الكنائس المستقلة ولم يكن لروسيا او سواها ان تداخل بشؤونه الداخلية فضلا عن عدم صحة القول ان الدولة العثمانية اناطت بروسيا تلك المحافظة المزعومة واذا كان القيصر ينفح البطريركية باربعة الاف ليرة فليس لان له سلطة يوعز بوجبها الى السادة المطارنة لانتخاب من يشاء !

ان البطريركية الانطاكية مستقلة في كل شؤونها الداخلية فالشعب يرفض كل عمل ينزع منه الاستقلال ويجعله تحت اية سلطة ·

اما اوقاف دير طورسينا فما نعلمه هو انه لم يبق للبطريركية شيء من هناك وكل ما لها بعض غرف متفرقة قليلة تعود الى البطريركية

والانباء الاخيرة التي اتصلت بنا ان غبطة البطريرك الانطاكي قد بارح الكوره الى الشام ثم قدم الى بيروت ومنها توجه الى الاستانة حيث هو فيها الان وسيمثل لمقابلة جلالة السلطان و يركب من العاصمة الى روسيا

)(*●*)(

# الانباء البرقية

## يعذبون اليونان احتجاج البطريرك والسفراء

من انباء باريس ان الحكومه العثمانية اخذت تسوم اليونان في بلادها العذاب الاليم ففي اكثر المدن يقبضون على اليونانيين ويقودونهم الى السجن بتهم مختلفة لا صحة لها بل هي استنباط مخيلة البوليس العثماني وحكومة الاتحاديين الذين يتهمون كل يوناني عثماني بخيانة دولته

ففي سمسون سجنوا ثلاثين يونانيا ومعهم قبطان احدى البواخر التي تسير بين جزيرة ماتلين وايفالي وفي هذه المدينة اجبرت الحكومة العثمانية كل ذكر ابن التاسعة عشر فما فوق ان ينضم الى الجندية وهناك يسامون العذاب وشتم دينهم وصليبهم ليس من ارفاقهم الجنود فقط بل من ضباطهم فاخلت بيوت اليونان من الرجال اذ الذين لم تاخذهم للحرب سجنتهم بحجة انهم ساعدوا الجيش اليوناني على احتلال ماتلين

اما في بروسه فالعذاب الذي يذوقه اليونان لا يطاق فقد اخذوا خيولهم دون ان تدفع لهم الحكومة ثمنها وحاصرهم الاهالي في بيوتهم وحرصوهم الخروج منها وفتكوا في بعضهم في اماكن كثيرة واخذت التشكيات من ظلم الحكومة العثمانية ترد على غبطة البطريرك المسكوني الذي احتج بعنف على الحكومة وقد زار محمود شوكت باشا وهدده برفع احتجاجه الى الدول الاوربية العظمى ثم امر غبطته بفتح اكتتاب لمساعدة عيال وايتام اليونان في المملكة العثمانية

وعلى اثر احتجاج غبطة البطريرك زار سفيري روسيا وفرنسا الباب العالي واحتجوا على تلك المعاملة البربرية بعنف وهددا محمود شوكت باشا بالويل والثبور وتداخل حكومتيهما اذا لم يتمكن الباب العالي من وضع حد لهذه المظالم التي لا يصدق باتيان مثلها في هذه الايام وطلبا منه الافراج عن كل سجين يوناني ثم طلبا من قناصل دولتيهما في المملكة العثمانية ان يقدموا لهما لائحة باسماء السجناء من اليونان ليطلبوا اطلاق سراحهم

## بسلامة من

من سلم منا من حد سيف البلغاريين او الجوع والعطش والبرد القارس والضربات الازرق تلقته سيوف الاتحاديين فاعدمته الحياة فقد حمل البرق عن الاستانة بتاريخ امس ان فرقة من الجيش السوري الموجود في شبه جزيرة غاليبولي قرسها البرد وعضها الجوع بنابه فاظهرت التمرد وطلبت ان تعاد الى اوطانها لان لا طاقة لها على القتال فصدر الامر حالا باعدام خمسين منهم فاعدموا رميا بالرصاص وهدر الدم العربي في ربوع غاليبولي من الاتراك عوضنا الله بسلامة طلعت

## رفض الاحلاف

رفض الاحلاف توسط الدول في امر الحرب قبل ان تسلم تركيا بادرنه وسكوتاري وتقبل بدفع غرامة حربية فنزل هذا القرار على تركيا نزول الصاعقة وعلمت ان لا امل من انهاء الحرب

كما وان دول الاحلاف لا تقبل قط بجعل سلانيك ميناء حرة بل تطلب اليونان ضمها اليها

## دارعة روسية تضرب الثغور العثمانية

في برقية عن الاستانه ان اضطهاد اليونان في قيراسون قرب ارضروم ادى الى ما لا تحمد عقباه فان الحكومة والشعب اخذو بمضايقة اليونان فاجبروا بعضهم الى الالتجاء للقنصلية الروسية فطلبتهم دائرة البوليس فلم يسلم بهم القنصل قط فهاجموا اذ ذاك دار القنصلية وكانت بارجة روسية راسية في الميناء فاطلقت مدافعها على المدينة فدب الرعب في قلوب الاهالي ورجال الحكومة وبادروا حالا الى الاعتذار للقنصل الروسي الذي اشار على البارجة فكفت عن الضرب

ولكن استبداد الاتراك في اليونان العثمانيين سوف يجبر روسيا على المداخلة الرسمية

## اشتداد الازمة الداخلية

حمل البرق عن لندن ان الاستانة اعلنت امكان وقوع حرب اهلية تولدها مسالة عقد الصلح وقد انقسم الاتحاديون على انفسهم واخذ الحزب الحر الائتلافي يدبر المكيدة لاستعادة مراكزه والاهتمام ظاهر بين الساسة والجند فقط . اما الشعب فهو غير مكترث اصالة لهذه التغيرات السياسية وسيان لديه الحرب او السلم على انه مشتغل في قضية حفظ حياة الجيش في البرد القارص الذي يتهدده وارتفاع اثمان الماكل التي بلغت ثلاثة اضعاف

## انور بك في المنطاد

صرح انور بك لمراسل الدايلي ميل في الاستانة انه طار مع طيار جرماني فوق مراكز الجند البلغاري حول خطوط شاتلجه وان عاصفة شديدة قد هبت قرب جزيرة غاليبولي وقد اعلن بطريقة رسمية ان الامراض تفتك بخمسة وعشرين بالمئة من الجيش والموتى هم على معدل عشرة بالمئة

## احمد عبوق يهدد بالزحف

ارسل الجنرال احمد عبوق باشا احد قواد الجيش في شاتلجه بثلاثة رسائل الى محمود شوكت باشا يطلب بها محاكمة قتلة ناظم باشا وقتلهم وفي اخر رسالة هدده بالزحف على الاستانة اذا هو لم يقم العدل

وصرح عزت باشا قائد الجيش العام لاحد المراسلين بان حالة الجيش مقلقة والتمرد يزداد كل يوم

## النشرات في الجوامع

علقت نشرات في جوامع الاستانة يحرضون بها الشعب على الاتحاديين فارسلت دائرة البوليس من نزعها حالا

## عدد الاسرى

صرحت حكومة اليونان انها لا تقبل بعقد الصلح قط ما لم تدفع لها تركيا غرامة حربية اذ بلغ عدد الاسرى الاتراك عندها الى الان ٧٨٤٥٠ بما فيه الجنود التي سلمت في يانينا وقد تكلفت عليهم الى الان مليون ريال

## جورج وحقي

قابل جلالة جورج الخامس ملك انكلترا ابرهيم حقي باشا الصدر الاعظم السابق وقد قدمه اليه ناظر الخارجية السر ادوارد غراي

---

## قتيل قب لياس

تشاجر الصيادان سمعان بورزق من قب لياس ومحمد المشطوب من مكسي الان الثاني طعن سمعان المذكور بمدية قضت عليه ثم ارتكن الى الفرار . وبلغ حكومة المعلقة ان القاتل مختبيء في بر لياس فذهب القومندان عبد القادر افندي امام الى هذه القرية والقى القبض عليه وهو مختبيء في التبن في منزل انسبائه وجلبه الى المعلقة . وكان قد فر ايضا رفيق القاتل الى جهات لبنان فالقى القبض عليه رجال محافظة قرن الشباك وارسلوه الى المعلقة

« زحلة الفتاة »

---

## الوزارة الاميركية

بعث المستر وودرو ولسن الى مجلس الاعيان لائحة الاعضاء الذين عينهم للوزارة الجديدة فصدق عليها المجلس وهذه هي اسماؤهم

| | |
|---|---|
| وليم بريان | ناظر الخارجية |
| وليم مك ادو | ناظر المالية |
| جايمس مك رينولدس | المدعي العمومي |
| لندلي غاريسون | ناظر الحربية |
| البرت بورلسون | ناظر البوسطة العمومية |
| جوزيفوس دانيال | ناظر البحرية |
| دافيد هوستن | ناظر الزراعة |
| فرنكلين لان | ناظر الداخلية |
| وليم ردفيلد | ناظر التجارة |
| وليم ولسن | ناظر الاعمال |

---

برح الثغر الى نيو بدفورد ماس حضرة الاديب الفاضل نجيب افندي ميقاتي التاجر المعروف فيها

وقدم من روشستر بنسلفانيا لاشغال تجارية وعاد اليها جناب الفاضل والتاجر المعتبر الشيخ مصطفى حلاوه

---

## بالصفاء والهناء

احتفل مساء الجمعة في ٢٨ شباط الفائت باكليل الفاضل الخواجا ابرهيم ابوعلام فرح على الانسة المهذبة مريم كريمة الخواجا نخله المصري وقد قام بصلاة الاكليل قدس الاب المحترم الخوري انطونيوس ابوعلام فرح شقيق العريس وكان الاشبينان الخواجا توفيق الياس ابوفرح والاشبينة السيدة رمزا عقيلة الخواجا ابرهيم الحنوش وبحضور جمع غفير من الجالية السورية والاميركان واظهر اصحاب الدعوة كرما ولطفا وعاد المدعوون عند منتصف الليل يدعون للعروسين بالهناء والسعادة فاهنئهما راجيا لهما الهناء والرفاه والبنين

ميخائيل الياس ابوفرح

مشغن ستي انديانا في ٥ اذار سنة ٩١٣

---

نتشرف باعلان حضرتكم ان محلنا الكائن برقم ٢٧٤ شارع قوكشل ستريت تحت امضاء « نجيب ميقاتي واخيه » المتعاطي اصناف السمانة السورية قد اصبح بعد تاريخه بشركة توفيق افندي ضناوي شريكنا القديم بالمحل المعروف رقم ٢٧٢ شارع قوكشل المتعاطي اصناف الدخان المعروم الذي نجلبه راسا من تركيا وكندا وفرجينيا ونصنعه في معملنا الخاص وبعد الاتفاق قد انضم المحلان بالشركة الجديدة باسم « نجيب ميقاتي وتوفيق ضناوي » فراسمالنا الكبير وخبرتنا التجارية بالوطن والمهجر تكسبنا ثقة العموم فمن يشرفنا بطلبية كبيرة ام صغيرة من سمانة وعطاره او دخان الذي نبيع منه علب اونص واحدة وبوند ونصف وربع المعروف باسم « ميقاتي » يتحقق قولنا والله الموفق

الداعيان

نجيب ميقاتي وتوفيق ضناوي

N. MIKATI &. T. DINNAWY CO.

272 -- 274 COGGESHALL ST.
NEW BEDFORD AMSS

— الاجر والثواب —

كاتبه امرأة امين الدرعوني واخوها شكري الياس منصور كانا في بورتوريكو من اميركا الوسطى منذ عامين وانقطعت اخبارهما عن شقيقتهما السيدة ذكيه فمن يعرف محل وجودهما فليخابر ادارة هذه الجريدة وله الاجر والثواب من الله

# السيكارات الاوسانية

في المحل الجديد الذي نقلنا اليه معمل السيكارات الاوسانية فسحة كافية لجميع المعدات القديمة والجديدة التي اوجدناها لتساعد على جعل هذه السيكارات في الطبقة الاولى من كل وجه في الجودة الخالصة التي لا يشوبها غش واللذة الفائقة التي يشهد بها كل ذي ذوق والرائحة العطرية الطبيعية التي اوصلت السيكارات الاوسانية الى ارفع الدرجات بين السيكارات مع بقاء الثمن منخفضاً

YAK OUSSANI & CO.
58 Broad Street, NEW YORK CITY.
TELEPHONE: BROAD 6328

# نستجلب راساً

— البضائع الآتي ذكرها بالكميات الكبيرة —

**خروجه ايرش** قبات · قبات مع الاكمام · جاكتات · مدالين · طقومة كاملة · يوكات وخرج بالبرد رسمات عديدة

**خروجه شغل الابره** طقومة كاملة · دوالس من كافة القياسات · خرج بالبرد قمصان شغل الابره وركايات

**خروجه شغل الصناره** طقومة · دوالس · اغطية مدوره · اغطية مربعة شراشف فرشه · قمصان وخرج بالبرد رسمات عديده من وارد حلب · بيروت · شام · طرابلس

**متكروزا هندية** جنس فاخر جداً بودرا بروسيانية اصلية لاجل الجملة والمفرق

**ماكولات** من برغل · وعدس شامي · قضامي · فستق · بزر · زيت سوري فاخر · زيتون شامي وبيروتي والسمن الفاخر الذي لا يعلى عليه لاجل الجملة فقط لا نبيع انقص من تنكة ولا انقص من شوال برغل او عدس المعاملة نقداً واسعار رخيصة · جربوا معاملتنا تجدوا مايسركم

كامل عريضه · وديع رزق الله

K. ARIDA & W. RIZCALLAH,
35 Rector St. NEW YORK CITY

— شهرة محلنا اعلان —

لا شك ان كل من عاملنا قد تأكد مقدرتنا التجارية بسرعة شحن البضاعة ومهاودة الاسعار وما ذلك الا لاستجلابنا البضائع راساً من معلاتها الاصلية فلدينا جميع اصناف الرنيصانس والدرون ورك والكلوني ليس والاوتوموبيل سكارف والكمونا على اختلاف انواعها · ان فبركتنا التي هي اتطريز الشرت وست هي من اقدم واقدر الفبارك من نوعها · و بضائعنا مكفولة القياس جيدة القماش ولدينا كل يوم رسمات جديدة

فيا ايها التاجر الكريم ان كنت تتعامل بهذه الاصناف جرب معاملتنا مرة واحدة فتصبح عميلا دائما لانك توفر لا اقل من ٢٥ بالمئة · اما البدلات بصورة فعندنا منها مائة رسمة · اياك ان تتاخر عن طلبية كساطر لكي تتأكد صدق قولنا

ابرهيم ناصيف الجبلي

A. N. JABALIE.
51 Washington St.,
NEW YORK CITY

تاريخ

# المهاجره السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع بمدة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجمل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهماً عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برودستريت وآرجي دُن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بمضون الثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك عن كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سوية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والاسكندريين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك وبمساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتأخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راساً فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU
54 Washington St NEW YORK CITY

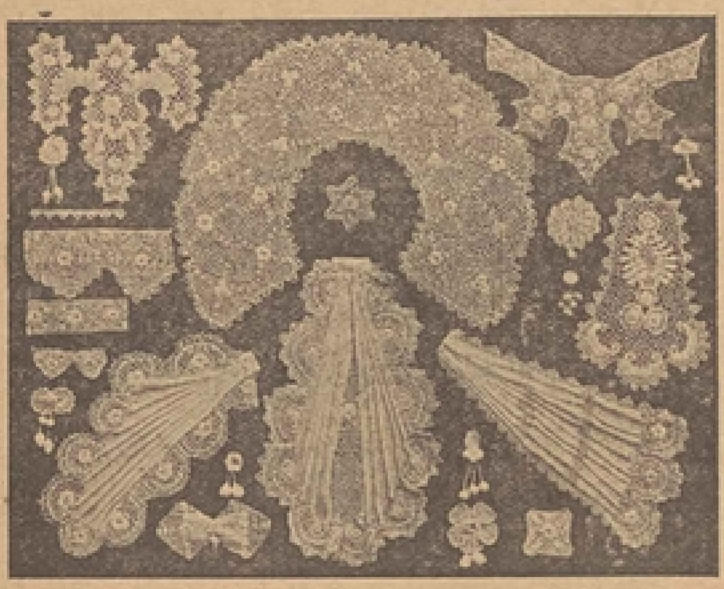
أهل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تأسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

نصار اخوان

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave. Pittsburg Pa.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS
95 Washington St., New York City.
Telephone 34/8 Rector.

# اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائما عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانسنس وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل و بائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميلا لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

# شذرات

يبلغ عدد الاناث في الولايات المتحدة ٤٤٦٤٠١٤٢ والذكور ٤٧٣٣٢١٢٣ اي ان الاناث ينقصن ٦ بالمئة عن الذكور

يسمح بالطلاق في كل الولايات المتحدة لاسباب شتى ما عدا ولاية ساوث كارولينا فلا يسمح به البتة

على المتزوجين في كل الولايات والمقاطعات ان ياخذوا اجازة الزواج الرسمية من الحكومة ما عدا الاسكا ونيومكسكو وساوث كارولينا · اما في كاليفورنيا فيكفي ظهور رجل وامراة امام القاضي واقسامهما اليمين وامضاء العقد

يحظر الزواج بين الجنس الابيض والاسود في ٢٦ ولاية في جنوبي الجمهورية

يمنع الزواج بابنة العم او ابنة الخال او الخالة او العمة في ١٧ ولاية من الولايات المتحدة

### الديانات والتابعون لها في الارض

| | |
|---|---|
| المسيحيون | ٤٩٤٢٥٠٠٠٠ |
| عابدو الجدود والتقاليد | ٣٤٠٠٠٠٠٠٠ |
| الوثنيون | ٢٢٠٠٠٠٠٠٠ |
| المسلمون | ٢٠٠٠٠٠٠٠٠ |
| البوذيون | ٢٠٠٠٠٠٠٠٠ |
| اليهود | ١٠٥٣١٠٠٠ |
| القائلون بكثرة الالهة | ١٠٠٠٠٠٠٠ |

### اعظم الممالك في القوى البحرية

انكلترا ثم المانيا ثم الولايات المتحدة ثم فرنسا ثم اليابان ثم روسيا ثم ايطاليا ثم النمسا

وفي القوى البرية

روسيا وعدد جيشها ٤ ملايين ونصف والمانيا وعدده ٤٠ ملايين وفرنسا وعدده ٣ ملايين ويليها تركيا ثم اليابان ثم ايطاليا

كان في عام ١٨١٣ من الرؤساء جامس ماديسون رئيس الولايات المتحدة

| | |
|---|---|
| جورج الثالث | ملك الانكليز |
| نابوليون الثالث | ملك فرنسا |
| فرنسيس الاول | ملك النمسا |
| فردريك وليم الثالث | ملك المانيا |
| اسكندر الاول | ملك روسيا |
| ( معربة ) | الياس دوماني |

### انباء الوطن

اوفد عبد الجليل افندي الخطيب عضو دائرة الجزاء مستنطقاً خاصاً و يوسف افندي فهد باشكاتب مجلس الادارة مدعياً عاماً للتحقيق عن الحادثة التي جرت بين بعض الاهدنيين والبشراويين بين بصرما و كوسبا في قضاء الكوره

— اهتم دولة المتصرف اهتماماً جدياً بدعوى حريق اهدن المشهورة فجمع لديه في ازل بسول سليم افندي باز المدعي العمومي وابرهيم بك الاسود المستنطق المخصوص وبعد البحث والتدقيق عاد فاصدر المستنطق المذكور احدى وثلاثين مذكرة احضار بحق واحد وثلاثين شخصاً اخلي سبيلهم موخراً في هذه الحادثة وارسل المتصرف مع خيال خاص المذكرات المحكي عنها الى البكباشي فواد بك شقير لانفاذ احكامها والظاهر ان هذه الدعوى ستكون ذات شان مهم فتنجلي عن مخبآت شتى يقلق الاذان دويها

— شائع ان المتصرف ينوي تشكيل دائرة مخصوصة في المتصرفية باسم قلم الترجمة ( و بالطبع ) الافرنسية وياحبذا لو اهتم دولته بان يجمع بين مامورى القلم المحكي عنه من يحسنون الترجمة من اللغة التركية واليها للاسراع بدعاوي اللبنانيين التمييزية التي تستغرق ترجمتها اشهراً قبل ذهابها الى الاستانة ومثلها بعد عودتها منها

— عين ابرهيم افندي ابي سمرا غانم رئيساً لمحكمة مديرية دير القمر

اما نجيب افندي باز الذي كان قائماً بوكالة رئاسة محكمة دير القمر فقد ارجع الى وظيفته في دائرة الحقوق


# الغرب

محلنا اكبر المحال التجارية واوفرها استعداداً لتلبية كل من يتعامل معنا

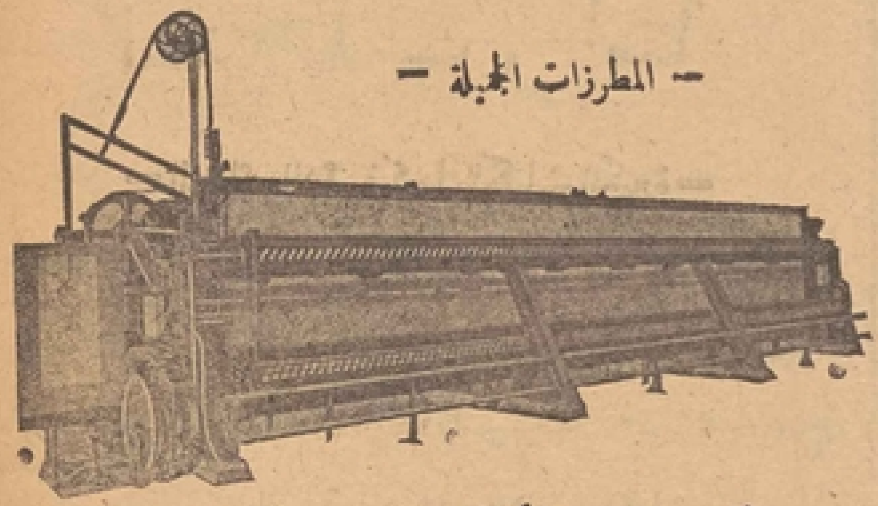
في محلنا تجد جميع اصناف البضائع البيضاء التي يتعامل بها ابناء الوطن العزيز من فيله وفلورنتين وكلوني لبس وايرش ايس ودروثين ليس وشرت وست مطرز امبراودري ودرون ورك وباتو مبرغ

اسعارنا مرضية للغاية لا يمكنك الحصول على مثلها من اي محل آخر اذا جربت طلبية من محلنا تجد نفسك مسروراً ففضلاً عن الامانة في المعاملة تجد انك وفرت من وقتك ثلاثة او اربعة ايام لا بل اكثر بينما يرد عليك جواب طلبك من نيو يورك او خلافها والنتيجة واحدة هي الحصول على البضائع المرغوبة والرابحة شرفنا بطلبية واحدة تصبح من زبائن المحل الدائمين

شركة رام الله

THE RAMALLAH CO.,
1716 S. STATE ST.
CASH STORE
1918 STATE ST. CHICAGO, ILL.

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زربق

NAJEEB & DAVID ZRAKE,
305 Pacific St.
BROOKLYN, N. Y.


# بطل ارضروم

اتبقين العمر دون زواج

نعم غير اسفة على حياة اعتقد انها ستكون كقفص الجامد

اعصي اوامري ما شئتي ولكنك ستندمين

سأندم على ماذا ! وانا مطيعة لك في كل امر سوى بامر زواجي في دي شامبو

وانا لا الومك : قال الدوق دي لاجنوار

فاجابه الدوق : انك تشجعها يا اوجين على عصيان اوامري فانا اشكرك على ذلك

انا لست اقصد تشجيعها وانما المجنون من يشير عليها بان تقترن في دي شامبو بعد ان اتى ما اتاه معها

وماذا تقول انت

ما تعني ياسيدي

اليست فلورنس صالحة لك زوجة

حبذا لو كنت اجد نظيرها لكنت اقترنت من زمن طويل ولكن ياسيدي انا لا ارغب بصرف فوادها عن هوى من تحبه وليس من عاقل يحول دون حبيبين وان فعل عد مجرماً في نظر الحياة الاجتماعية

حقيقة انك عالم لما ايها الدوق ولربما كان البرنس قد اغراك لتقوم له بهذه الخدمة

انك تهينني ياسيدي فانا ارفع من ان اغرى من احد وانما انتصر للمظلوم فابنتك ياسيدي مظلومة

لا اريد ان اسمع منك هذا

فانا استودعك الله الان لانني لا اريد ان تاخذ نصيحتي على محمل الاهانة

انا لا اطردك من منزلي ايها الدوق وانما لا اسمح لك ان تتداخل في شؤوني مع ابنتي

انني مذنب يامولاي فاعف عني : قال هذا ونهض وبعد ان ودع الدوقة والمركيزة والدوق خرج غاضبا و بعد ذهابه تركت فلورنس القاعة تقصد غرفتها وكانت هناك بانتظارها فرنس التي ارتاعت لما رات سيدتها مصفرة الوجه مضطربة وقالت لها : ما دهاك يامولاتي

لقد فتكوا بحبيبي

خففي عنك ياسيدتي فالبرنس سالم وهو يهديك سلامه

ومن انباك بذلك

جوزف ياسيدتي

وهل رآه

نعم ومكث معه في الغرفة مدة دقائق

وهل هو في الفراش

لا بل يسير في غرفته ذهاباً واياباً وقد قرر الاطباء ان لا خوف عليه قط

احمد الله على ذلك واين جوزف الان

في قاعة الخدم

اذهبي اليه واسأليه ان يستعد لنقل كتابي الى البرنس

انه منتظر اوامرك فاكتبي ما شئتي

فكتبت فلورنس كتابا الى حبيبها ودفعته الى فرنس وهذه اعطته لخطيبها فنقله الى البرنس وعاد منه بجواب اطمأن معه فكر حبيبته

### الفصل السادس والعشرون

« حوادث خطيرة »

كان البرنس يتقدم الى الشفاء رويداً رويدا ولكنه لم يخرج من غرفته قط وقد تمكنت فلورنس من زيارته هناك مرارا متعددة وكانت تدخل السفارة تحت جنح الظلام ودون ان يراها احد سوى الحراس

ومضت الايام فنال مرجوس الشفاء وفي اليوم الخامس من شهر تموز خرج من غرفته فراى مامورى السفارة في حركة غير اعتيادية فسال عن الخبر فقيل له ان حادثة مهمة جرت في الاستانة جعلت السفير قلقاً · فسال عنه فقيل له انه في غرفته فاستاذن

# وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها باسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضي خابره على عنوانه

نرسل الساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.


***

BADRAN BROS
55 BROODWOY.
NEW YORK CITY

ان رسمة هذه الكمونات ماخوذ امتياز بها وكل من يخالف قانون الامتياز ويصنع منها يكون مجرماً امام الشريعة الاميركية . اطلبها وخلافها من الكمونات مع كافة مطرزات مدايرا



# اميل مرهج

— يرضيك —

انت تعرف ايها السوري معنى درس التجارة وممارستها واختبارها مدة عشرين سنة !

اذاً زرني ام اكتب اليّ عن حاجتك من سائر البضائع . وبالاخص . الكارني . الفيله . الامبرودري . الليس الايرلندي . الفينيس . المالطيس . الكيمونا وكل ملبوسات السيدات والرجال والاولاد

« نخص العناية بطلبيات البوسطة الى سائر العالم كبيرة كانت ام صغيرة »

Special and Prompt attention given to Mail Orders

خابرني اذا كنت لم تعاملني بعد

Paris **A. MERHIGE,** London

Importer and Manufacturer

102-104 Fifth Ave. New York



— انتظر —

اعلان جديد في هذه الفسحة


ودخل عليه فتلقاه بالبشاشة والاكرام لانه كان يحبه جداً فسأله البرنس : ما بالك يا مولاي مضطرباً فهل من اخبار مهمة

نعم ان حوادث خطيرة قد جرت في الاستانة

هل امين سميرنا

لا بل مات عبد العزيز

هل مات قتلا

انهم يدعون انه قتل والبعض يقول انه انتحر

وماذا قرر الاطباء

اجبروا على ان يقولوا بان الحادثة هي انتحار

وهل اطلق الرصاص على ذاته

لا بل قطع عرقاً في يده اليسرى

وماذا يقول سفيرنا

يقول ان حسين عوني باشا ورديف باشا دخلا الى القصر وقتلا السلطان السابق

وهل الاطباء من الاوروبيين

يتهم البعض ايها البرنس ولكنهم من الانكليز ولا خفاك ان انكلترا تكره عبد العزيز كرهاً عظيماً وتميل الى مراد السلطان الحالي ولولاها لفزنا في تحويل ولاية العهد للامير يوسف عز الدين ابن السلطان القتيل

ماذا يهمنا ان كان مراد او يوسف سلطاناً

مراد سيكون آلة في يد انكلترا اما يوسف فيكون آلة في يدنا

وهل رضي السلطان الحالي عن قتل عمه

لا بل هو غاضب على الوزراء ويتهمهم انهم هم الذين قتلوه

ومتى قتل

امس الاحد

انظن ان هذا القتل او الانتحار سيحدث تغيراً مهماً في السياسة

نعم واظن انه فاتحة ويلات تركيا

انا اعتقد يا مولاي ان رجال الوزارة العثمانية الحالية كلهم من اصحاب المقدرة السياسية وسيخمدون الثورة ويجرون الاصلاح في البلاد

انت تظن هذا ولكن انا اعتقد ان الحزب الميال لعبد العزيز سوف يفتك بهم جميعاً ويلحقهم بسيدهم وسترى ان الايام ستحقق قولي

وكان السفير مصيباً في كلامه فانه في الخامس عشر من شهر تموز بينما كان الوزراء وغيرهم مجتمعين في منزل مدحت باشا دخل عليهم حسين بك شقيق الحرم الثالث لعبد العزيز وطلب ان يرى وزير الحربية ثم استغفل الخدم ودخل قاعة الاجتماع ووجه مسدسه الى حسين عوني باشا وزير الحربية وصاح فيه لا تتحرك واطلق عليه الرصاص فاصابه في بطنه ودب الخوف والرعب في قلوب البقية ففروا لا يلوون الى الغرفة الثانية الا ان احمد قيصرلي باشا هجم على المجرم وقبض عليه وبعد عراك عنيف تمكن حسن بك ان يتخلص من بين يديه وطعنه في وجهه بحربة ثم لحق بحسين عوني باشا الذي استجمع قواه وفر من الغرفة فاجهز عليه ثم عاد الى الغرفة واخذ يصيح كالمجنون ويدعو الوزراء ان يخرجوا ويقابلوه ثم اخذ كرسياً وبدأ ان يكسر القناديل والثريات المعلقة وجرب ان يضرم النار في الغرفة وفي تلك الدقيقة دخل عليه احد الخدم وبعد عراك معه تغلب عليه حسن بك فقتله ثم وجد رشيد باشا وزير الخارجية ملقى على مسند وقد اغمي عليه من الخوف فاطلق عليه الرصاص وارسله الى عالم الابدية ولم يفق من اغمائه

وظن الوزراء ان الداخلين عليهم جماعة وليس واحداً واقبلت الجنود وبعد عراك طويل تمكنوا من التغلب على حسن وتقييده بالاغلال بعد ان قتل احد ياورية الصدر الاعظم وفي اليوم التالي شنقوه امام وزارة الحربية

واعتلى منصة الصدارة مدحت باشا الشهير وكان هو السلطان الحقيقي للسلطنة العثمانية مع خير الله افندي شيخ الاسلام

واثر قتل السلطان عبد العزيز وهذه الحادثة على السلطان مراد الخامس فاصبح في بحران وذهول وكره وزراءه واخذ يقاومهم ويدعوهم قتلة فتكدروا منه وخافوا ان يفتك بهم فعولوا على خلعه ورفع اخيه الامير عبد الحميد افندي الى عرش السلطنة بعد ان وعدهم بمنح البلاد الدستور الذي وضعه لها مدحت باشا

تزوج رجل بامرأة ولما اصبح وجدها قبيحة جداً فقالت له قل لي اظهر على مين واستتر من مين فقال لها اظهري على كل الناس الا انا فاستتري مني

* * *

اذا اردت ان ترضي الناس فلا تقل الحقيقة

* * *

اذا وددت صديقاً فاخلص الود او كن بلا صديق فذلك خير لك وابقى

* * *

## مكتبة الجراب

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفاً ما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف

مغائر الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان

حب في ثورة ٧٠ سنتا

الزواج السري ٥٠ س

الفتاة والشرطي نصف ريال

غرام الاخوين ٧٥ س

ملكة النور ٩٠ س

الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س

الحب والحرب ٧٥ س

الجريئتين ٧٥ س

الملك فداء الغرام ٧٥ س

ربة العفاف ٥٠ س

رواية دي مونتو كريستو ريال وربع

حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات

عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف

الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات

فيروز شاه خمسة ريالات

سيرة بني هلال ريال و٩٠ س

غريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب ... فق الثمن مع الطلب

* * *


# رواية
# الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي
ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من
ادارة هذه الجريدة



## الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main رقم التلفون



# ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ونصنصي وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الاقمشة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY



## الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة سبعة مساء



# اكبر واشهر محل

للعرق السوري والمشروبات الروحية
المثلث الفاخر من كافة الاجناس

صابا ودبس وشركاهم

للسيائة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة بأصناف السيائة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلسل خارج الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

# صابا ودبس
Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street New York City



# ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAH

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي = الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والعرائسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك والمحبف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك



# اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لابس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

# ازعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City



# البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقسن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقبلسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندية . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات وقمصان من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيلت مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

# رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

# بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والخردية والجولري والاكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغيرها جهات ولا يسعنا بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغيرها جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجمهور وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسعنا بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترس على صناديقك اكتب لنا من كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبركة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

✻ بطرس كرم وشركاه ✻

**PEDRO CARAM & Co.**

119 Washington St. New York City

## Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التلفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلاً على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيلة

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

CLMI TRADE & MARK — ماركة مسجلة

# محل عبده عبد النور

**The Lace Manufacturing and Importing Co.**

**Abdo- Abdel-Nour**

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

✻ اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار ✻

✻ الارزة او عروس لبنان ✻

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقلالها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه عملاً كبيراً للكيمونو على اختلاف انواعها واشكالها · اجتلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع اليس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيلة ودنتل وايرش ليس وودرن ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشر سنة اختبرناها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرتنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

**Naser, Katen and Nahas**

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

# العلاج الوحيد لمرض الزهري

## المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفلس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وسرعة الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

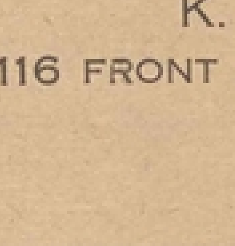
Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ٦ و ٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

✻ خليل داود القسيس ✻

**K. DAVID'S INSTITUTE Inc.**

116 FRONT ST. — WORCESTER, MASS.



✻ الحلويات البيروتية الفاخرة ✻

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافة وغريبة وقطايف وبرمة وعربية ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسماً على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرهما ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتأكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

( قيصر عقل )

**C. AKEL**

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.

# اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

✻ عبدالله برصون وشركاه ✻

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهور فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانك ليس وبرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات وبدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفرط صغيره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

## ملوك اخوان

**Mallouk Brothers**

المحل الرئيسي

47-49 W est St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا صاقات صغرة وابكس ومحارم مضبوطة القياسات وايست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٧ يكون ١٢ وايس اصفر وهلم جرا . ايضاً شرت وست وجميع مطرزات المدايرا . كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

## الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥ سنتا

## بطل سولفرينو
## او
## العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الاستقامة

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا فتحنا محلاً تجارياً جديداً للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة لاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن امتراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

| نمرة محل برونزفيل | نمرة محل بتسبرك |
| --- | --- |
| S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON<br>601 MARKET ST.,<br>BROWNSVILLE, PA. | S.Z.SHEHAB & BROS.,<br>904 WYLIE AVE.,<br>PITTSBURG, PA. |

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI OHIO

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة بـ بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً الدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرضنا هي .

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

— انتظر —

اعلان نحوي وعصبي في هذه الفسحة

| محل فرنسا | محل شيكاكو | المحل الرئيسي |
| --- | --- | --- |
| Craponne<br>FRANCE | 440 S. Dearborn St.<br>CHICAGO ILL. | 90 Washington St.<br>New York CITY |

## نصنع ونستجلب
## ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

## اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

## بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

راقب هذه الفسحة

## جرجي كساب وشركاه

# GEO. KASSAB & CO.,

78GREENWICH ST.,
N.Y.CITY,

FACTORIES.

CRAPONNE S-A.
FRANCE

RAPALLO.
ITALY.

PARIS.
46 RUE DE PARADIS

CHICAGO,
508 SO. DEARBORN ST.

MONTREAL
'4 ST. HELEN ST.